Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 33 (1915)

Heft: 263

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 10. November
1915

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 10 novembre
1915

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXIII. Jahrgang — XXXIIIme année — Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 263

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 10, un semestre fr. 5 - *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Wertpapiere. — Handelsregister. — Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte. — Costa Rica. — Kantonale bernische Handels- und Gewerbekammer. — Schweizerische Nationalbank. — Alkoholverwaltung. — Verzeichnis der Ausfuhrverbote. — Konsulate. — Schweizerische Nationalbank.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Registre du commerce. — Liste des interdictions d'exportation. — Consulats. — Banque Nationale Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificato, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (3048[2])

Gemeinschuldner: Nussbaum-Meyer, Paul, Kaufmann, wohnhaft gew. Scheuchzerstrasse Nr. 68 in Zürich 6, früher in Moossedorf, dato angeblich in Frankfurt a. M.

Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1915.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 30. November 1915.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal i. V. in St. Margrethen* (3050)

Gemeinschuldner: Heller, Jakob, Metzgerei und Wirt zum Hirschen, in Thal, bürgerlich von Thal.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1915.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. November 1915, nachmittags 3¼ Uhr, im «Ochsen», Thal.

Eingabefist: Bis 12. Dezember 1915.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido* (3042)

Liquidazione 2/1915.

Fallito: Zanotta, Emilio, esercente trattoria Intelvi, da Casasco Intelvi (Italia), domiciliato a Bodio.

Data del decreto d'apertura: 5 novembre 1915.

Procedura sommaria (art. 231 della legge).

La continuazione della liquidazione avrà luogo colla procedura sommaria, semprechi alcuno dei creditori non ne chiede la posecuzione colla procedura ordinaria anticipandone le spese.

Termine per la notifica: Fino al 29 novembre 1915.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (3041)

Liquidazione nº 27/1915.

Fallito: Hirsch, Louis, di Giuseppe, in ditta «L. Hirsch, A la Samaritaine», da La Chaux-de-Fonds, domiciliato a Lugano.

Data del decreto d'apertura: 30 ottobre 1915.

Prima assemblea dei creditori: 17 novembre 1915, alle ore 3 pom., nella sala dell'ufficio esecuzioni e fallimenti in Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: Fino al 10 dicembre 1915.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Aargau *Konkursamt Rheinfelden* (3049)

Gemeinschuldner: Ruckstuhl, Johann Friedrich, zur «Sonne» in Mumpf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 12. November 1915.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Romanshorn im Auftrage des Konkursamtes Arbon* (3052)

Im Konkurse der Ostschweiz. Lebensmittel A. G. in Romanshorn liegt der Kollokationsplan während 10 Tagen, von heute an, bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Allfällige Anfechtungsklagen sind innert der gleichen Frist beim Gerichtspräsidium Arbon anzubringen.

Zweite Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. November 1915, nachmittags 4½ Uhr, im Hotel Falken, in Romanshorn.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3058)

Failli: Ellès, Edouard, hôtelier, Rue du Rhône 25, à Genève.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B. G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3036/37)

Failli: Ferralli, Henri, timbres-rabais, Place St-Laurent 9, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1915.

Date de la suspension: 5 novembre 1915, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 20 novembre 1915.

Failli: Jaquier, Henri, ancien cafetier, actuellement à l'Avenue de France, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 octobre 1915.

Date de la suspension: 5 novembre 1915, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 20 novembre 1915.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (3057)

Failli: Wirtz-Wyss, Théodore, fabricant d'horlogerie, à Courtelary.

Date de la clôture: 9 novembre 1915.

Ct. de Berne *Office des faillites de Porrentruy* (3043)

Failli: Chevrolet, Alfred, fabricant d'horlogerie, Bonfol.

Date de la clôture: 4 novembre 1915.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3039/40)

Gemeinschuldner: Kaufmann-Meyer, Karl, in Basel.

Datum des Schlusses: 5. Oktober 1915.

Gemeinschuldner: Brusda-Gintzburger, Isidor, in Basel.

Datum des Schlusses: 29. Oktober 1915.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (3003[1])

Im Konkurse über Ruchser, Gustav, von Heilbronn (Württemberg), Matratzen-, Sportartikel- und Stahlwarenfabrikant in Oerlikon, gelangen Montag, den 6. Dezember 1915, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Löwen, an der Baumackerstrasse in Oerlikon, auf erste öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus mit Werkstätte, Werkstatt- und Magazinanbau, an der Baumackerstrasse in Oerlikon, unter Nr. 459 für Fr. 104,400 assekuriert.
2) Ein Magazingebäude, unter Nr. 527 für Fr. 6600 assekuriert.
3) 954,6 m² Grundflächen obiger Gebäulichkeiten und Hofraum im Baumacker, Kat.-Nr. 2977.

   Mit den Gebäuden werden verkauft, die als Zugehör in Betracht kommenden Maschinen der Holzbearbeitungs-, Stahlwaren- und Matratzenbranche.
4) Ein Wohnhaus mit Veranda, an der Zentralstrasse in Oerlikon, unter Nr. 299 für Fr. 31,600 assekuriert.
5) Ein Nebengebäude, unter Nr. 300 für Fr. 2800 assekuriert.
6) 972,9 m² Grundfläche der Gebäude Ziffern 4 und 5, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 2062.

Ferner werden verkauft: Die vorhandenen Patente für gewerblichen Muster- und Modellschutz der Sportartikel-, Matratzen- und Stahlwarenbranche.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. November 1915 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (3038)

Erste Steigerung

Im Konkurse des Vuiliemoz, Ernst, gew. Hotelier in Grindelwald, wird Montag, den 20. Dezember 1915, nachmittags 3½ Uhr, im Hotel National in Grindelwald, auf eine Steigerung gebracht:

Eine Hotelbesitzung in der Weid hinter Bach in Grindelwald, enthaltend:

a. Ein Hotel- und Pensionsgebäude, Hotel und Pension Viktoria genannt, für Fr. 109,900 brandversichert.
b. Ein Waschhaus mit Wohnzimmern, für Fr. 3000 brandversichert.
c. Eine für Fr. 500 brandversicherte Scheune mit Wagenremise.
d. Grund und Boden und Umschwung, Garten, Wiesenland und Wald, haltend 35 Aren.

Grundsteuerschatzung: Fr. 119,180.
Amtliche Schatzung: Fr. 96,000.

Ferner wird mitversteigert das zum Geschäftsbetrieb dieses Hotels dienende und mitverpfändete Mobiliar, Schiff und Geschirr im Schätzungswerte von Fr. 43,133. 35.

An der letzten Steigerung fiel ein Angebot von Fr. 230,000.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 10. Dezember 1915 an im Bureau des Konkursamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern-Stadt* (3051)

Gemeinschuldner: Lohr, Phil., gew. Zimmermeister in Luzern, nun unbekannt abwesend.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 18. Dezember 1915, nachmittags 2 Uhr, im Steigerungssaale des Konkursamtes, Zürichstrasse 6 in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Eine Parzelle Unterlachenland, Grundstück Nr. 1534, im Masse von 698 m², im Quartier Obergrund in Luzern.

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 15,000.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 26. November 1915 an.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (3047)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung

II. Steigerung

Gemeinschuldner: Meile, Jakob, Metzger, z. «Sternen», in Flums.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 11. Dezember 1915, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus z. Löwen, in Flums.

Grundpfand.

Das Heimwesen z. Sternen in Flums, bestehend in Wirtschaftsgebäude, Metzglokal mit Maschineneinrichtung, Anbau und 509 m² Boden, nebst Wirtschaftsmobiliar.

Die Gebäulichkeiten sind für Fr. 18,000 brandversichert.

Schatzungssumme: Fr. 29,000.
Angebot an erster Steigerung: Fr. 22,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz verwiesen.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (3027¹)

Im Konkurse des Schmid, Hans, gew. Wirt z. Sternen in Wettingen-Kloster, wird Dienstag, den 23. November 1915, nachmittags 4 Uhr, in der Brauerei Müller in Baden, ein 70 HP Flugzeugmotor öffentlich gegen bare Bezahlung versteigert.

Der Motor kann in der Brauerei Müller besichtigt werden.

Pfandverwertungs-Steigerung
(B.-G. 188, 41 u. 85.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Affoltern b. Zürich* (3053)

Grundpfandverwertung — II. Steigerung

Gemeinschuldner: Schlemmer, Jos., Kaufmann, unbekannten Aufenthaltes.

Pfandeigentümerin: Firma Frau H. Thomann-Meier, Affoltern b. Z.

Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Donnerstag, den 16. Dezember 1915, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. Schlössli in Affoltern bei Zürich.

Grundpfand:

Ein Wohnhaus mit elektr. Beleuchtung, unter Nr. 442 assekuriert wie folgt: Ein Wohnhaus Fr. 26,000 die gewölbten Kellerräume mit Wascheinrichtung Fr. 5000, nebst 4 a 20 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in der Althoos-Affoltern b. Z. gelegen.

Grenzen und Servituten laut Protokoll.

An der Steigerung hat der Käufer vor dem Zuschlage Fr. 1000 in bar zu bezahlen.

Höchstangebot an erster Steigerung: Fr. 28,000.

Diese Publikation gilt auch als Mitteilung an den sich dato unbekannt wo aufhaltenden Schuldner Schlemmer.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 1. Dezember 1915 an.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (2965¹)

Schuldner: Lieber, Aron, Stickereiwarengeschäft, Marktgasse 11, Zürich 1 und Lausanne.

Datum der Bewilligung der Stundung: 15. Oktober 1915.

Sachwalter: Dr. S. Rieser, Rechtsanwalt, Leonhardsplatz-Ecke Seilergraben 75, Zürich 1.

Eingabefrist: Innert 20 Tagen, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatte an gerechnet, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. Dezember 1915, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeli, Limmatquai 16, I. Stock, Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 27. November 1915 an, im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *District de Moutier* (3056)

Débiteur: Humair, Léonard, fabricant d'horlogerie, ci-devant aux Genevez, actuellement à Granges (Soleure).

Date du jugement prononçant le sursis: 25 octobre 1915.

Commissaire au sursis concordataire: Alphonse Voirol, ancien juge, aux Genevez.

Délai pour les productions: 5 décembre 1915.

Assemblée des créanciers: Mardi, 14 décembre 1915, à 4 heures après-midi, au Café du Soleil (Max Rebetez), aux Genevez.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 2 décembre 1915.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Mittelland in Gais* (3045)

Schuldner: Enz, Johannes, Ziegler und Wirt z. «Ziegelhof» in Gais.

Datum der Bewilligung der Stundung: 4. November 1915.

Sachwalter: A. Härtsch, Advokat, Poststrasse 14, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 30. November 1915, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Dezember 1915, nachmittags 3½ Uhr, in der Wirtschaft z. Rhän, in Gais.

Frist zur Einsicht der Akten: Ab 11. Dezember 1915, während 10 Tagen im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4) (L. P. 295, al. 4)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (3035)

Die dem Altherr, Henri, Zigarrenfabrikant, Lindenbachstrasse 52 in Zürich 6, bewilligte Nachlassstundung ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abt., vom 3. November 1915 bis Ende Dezember 1915 verlängert worden.

Zürich, den 6. November 1915.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. *Martin Bloch*, Bahnhofstrasse 82.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation du concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (3026¹)

Schuldner: Kaufmann, Jakob, Agentur und Kommissionen, Scheuchzerstrasse 65, Zürich 6.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 17. November 1915, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abt., Flössergasse 15.

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Aarwangen i. V.* (3046)

Nachlassschuldner: Vischoff, Heinrich, geb. 1882, von Melingen, Inhaber der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 53 vom 6. März 1913 publizierten Einzelfirma «Vischoff-Katz H., Wäsche und Trikotagen, in Langenthal.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 17. November 1915, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt, im Schloss Aarwangen.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
(B.-G. 308 u 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Hinwil* (3054)

Mit Beschluss vom 30. September 1915, bestätigt durch Beschluss der I. Appellationskammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 30. Oktober 1915, hat das Bezirksgericht Hinwil den von Kempter, Eduard, Bäckermeister in Rüti, angestrebten Nachlassvertrag verworfen, was hiemit bekannt gemacht wird.

Ct. de Berne *Président du tribunal de Delémont* (3055)

Débiteur: Simon, Jacob, charpentier, à Delémont.

Date du jugement refusant l'homologation du concordat: 28 octobre 1915.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (3044)

Débiteur: Giot, Louis, fils, négociant, Rue des Eaux-Vives 61 B, à Genève.

Date du jugement: 3 novembre 1915.

Un délai de 15 jours, pour intenter action, est imparti aux créanciers, dont les réclamations sont contestées.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 2* (3034)

Zahlungsbefehl

Bigolin, Karl, Baumeister, zuletzt wohnhaft gewesen in Zürich 2, Sternenstrasse 15, dessen Aufenthaltsort unbekannt ist, wird hiermit aufgefordert, den Rudolf Sigg in Richterswil, vertreten durch Dr. jur. Kurt Pfeiffer, Rechtsanwalt in Zürich 1, für die Forderung im Betrage von Fr. 35,875 nebst Zins zu 5 % seit 1. Oktober 1915, binnen sechs Monaten, von heute an, zu befriedigen, oder binnen 10 Tagen, von heute an, bei unterzeichneter Stelle Rechtsvorschlag zu erheben, ansonst auf Verlangen des Gläubigers die Betreibung fortgesetzt würde.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst:

Gült, errichtet von Anna Bucher, haltend G. 100 oder Fr. 190. 48, angegangen hl. Pfingsten 1678, haftend auf einem Heimwesen in Ibenmoos, Gde. Hohenrain.

In diese Gült schulden:

1) Frau Maria Krieger-Leu, Ibenmoos, ab Land mit Scheuerlein, Garten und Hausmattli (ohne Massangabe) und 18 Aren Wald, laut Kauf vom Jahre 1879: Fr. 142. 86.

2) Anton Wigger und Ehefrau Magdalena, geb. Koch, Riedboden, ab 18 Aren Tannenwald, laut Kauf von 1912: Fr. 24. 76.

3) Burkard Kaufmann, Riedboden, ab 18 Aren Tannenwald, laut Kauf von 1910: Fr. 22. 86.

Total: Fr. 190. 48.

Diese Gült wurde im Juni 1869 dem Präsenzamt Luzern abbezahlt und am 3. Juli gleichen Jahres dem dortigen Archiv enthoben und musste seither nicht mehr verzinst werden.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird hiemit der Inhaber dieser Gült aufgefordert, das Instrument innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieselbe kraftlos erklärt wird. (W 371)

Römerswil, den 9. November 1915.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: **J. Leisibach.**

Le président du tribunal civil du district de Lausanne, à vous, le détenteur inconnu du titre ci-après désigné qui a été égaré:

Une obligation hypothécaire Société immobilière de Riant-Mont, de fr. 5000, notariée H. S. Bergier, du 31 décembre 1908, en faveur d'Ernestine Ferreux, à Orbe,

à l'instance de dame Hélène Ruchat, née Méan, à Lausanne, sommation vous est faite de produire le titre sus-mentionné au greffe du tribunal du district de Lausanne dans le délai d'un an, courant dès le 12 novembre 1915, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée.

(W 372³) Le président: **Paul Meylan.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1915. 30 octobre. Sous la dénomination de **Moulin agricole de Farvagny**, il existe, à Farvagny-le-Grand, une société coopérative, qui a pour but l'exploitation d'un moulin agricole, afin d'assurer aux agriculteurs la mouture des produits de leurs terres. Les statuts ont été dressés le 5 septembre 1915. La durée de la société est illimitée. Pour faire partie de la société, il faut en faire la demande écrite au conseil d'administration, qui transmettra celle-ci avec préavis à l'assemblée générale pour statuer. Chaque sociétaire devra posséder une part au moins du capital social. Exceptionnellement, le conseil d'administration sera compétent pour admettre de nouveaux membres. En ce qui concerne la retraite, les associés se réfèrent aux dispositions de l'art. 684 C. O. Pour parvenir à son organisation et à son but, la société achète la propriété du moulin situé rière Vuisternens-en-Ogoz; elle pourvoira à son entretien et aux installations nécessaires. L'actif social est représenté par la valeur des parts souscrites par les associés, et par un emprunt. Chaque part représente un capital de cinquante francs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les engagements de la société sont uniquements garantis par les biens sociaux. Le bilan annuel servant de base pour la supputation des bénéfices sera établi conformément à la prescription de l'art. 656 du C. O. sur le bilan des sociétés anonymes. Le produit net de l'entreprise se répartira comme suit: a. Au fonds de réserve; b. à l'amortissement; c. aux parts sociales à titre de dividende; d. le solde aux sociétaires, proportionnellement à la quantité par 100 kg de blé moulu à l'établissement. Cette répartition s'effectuera conformément à la décision de l'assemblée générale, ensuite de préavis du conseil d'administration. Les organes de la société sont: a. L'assemblée générale des sociétaires; b. le conseil d'administration de neuf membres, nommés pour trois ans, et rééligibles; c. les vérificateurs des comptes. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le conseil d'administration est composé comme suit: Président: Joseph Marchon, à Vuisternens-en-Ogoz; vice-président: Emile Andrey, à Farvagny-le-Grand, membres: Alfred Piccand, Honoré Rolle, à Farvagny-le-Grand; Xavier Rolle, à Farvagny-le-Petit; Pierre Roulin, à Grenilles; Joseph Ducrest, à Rossens; Casimir Perritaz, à Villarlod, et Vincent Rolle, à Rueyres-St-Laurent. Marcel Jolion, caissier, à Farvagny-le-Grand, a été nommé secrétaire-caissier.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten

1915. 6. November. Dr. Robert Kuoch, von Thusis, in New York, Dr. Walter Stampfli, von Aeschi, in Olten, und Frau Elise Fiechter, geb. Rodel, von Bökten (Baselland), in Olten, haben unter der Firma **Neue Apotheke in Olten Dr. R. Kuoch & Cie.** in Olten eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche mit der Eintragung in das Handelsregister begonnen hat. Die Firma erteilt Prokura an Ernst Heim, Apotheker, von Bern, in Olten. Betrieb der Neuen Apotheke in Olten. Von den Gesellschaftern ist Dr. Stampfli allein zur Unterschrift berechtigt.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1915. 6. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse Oberentfelden** in Oberentfelden (S. H. A. B. 1915, pag. 1320) hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Oktober 1915 die Statuten teilweise revidiert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind jedoch keine Aenderungen vorgekommen.

Band- und Litzenfabrik. — 6. November. Karl Max Ohl, von Aarau, und Friedr. Wilhelm Arthur Ohl, von Mühlethal b. Zofingen, beide in Aarau, haben unter der Firma **Gustav Ohl Söhne** in Aarau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1915 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Handel von Litzen, Schnürriemen und Bändern aller Art; Bachstrasse Nr. 1101.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Riscaldamenti centrali, ecc. — 1915. 6 novembre. La ditta **Märky & Nascimbeni**, in Locarno (F. u. s. di c. 4 luglio 1914, nº 158, pag. 1180), si è sciolta; l'attivo ed il passivo viene assunto dalla ditta «Enrico Märky», in Locarno-Muralto, perciò detta ditta viene cancellata.

Proprietario della ditta **Enrico Märky**, in Locarno-Muralto, è Enrico Märky, da Mandach (cantone Argovia), domiciliato a Locarno. Il titolare ha rilevato l'attivo ed il passivo della ditta «Märky & Nascimbeni», già in Locarno. Riscaldamenti centrali ed impianti sanitari, acqua e gas.

Distretto di Mendrisio

Rappresentanze diverse. — 6 novembre. Titolare della ditta **P. A. Matteazzi**, in Chiasso, è Pier Arturo Matteazzi, fu Luigi, da Padova, domiciliato a Chiasso. Rappresentanze diversi; Via Boffalora nº 59.

Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die unterm 19. April 1915 unter Nr. 629/3419 an die Firma **Marie Häring in St. Gallen** ausgestellte Taxkarte, lautend auf die Reisende Frau Marie Häring, Inhaberin, in St. Gallen, ist verloren gegangen und wird als ungültig erklärt.

Es hat nur das Duplikat Nr. 806/3438, lautend auf die Inhaberin Frau Marie Häring, als Reisende, ausgestellt mit heutigem Datum, Gültigkeit. (V 46)

St. Gallen, den 9. November 1915.

Das Patentbureau: **H. Kunz.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Costa Rica

(Bericht des schweizerischen Konsulats in San José für die Zeit vom Anfang Juli 1914 bis Ende August 1915.)

Allgemeines. Der europäische Krieg hat auch in Costa Rica unberechenbaren Schaden angerichtet. Mit einem Schlage stockte der Import- und Exporthandel, die europäischen Kredite wurden suspendiert oder beschnitten und eine immer weiter um sich greifende Panik brachte den Wechselkurs, der vor Ausbruch des Weltkrieges auf 110 % für Papier auf New York stand, nominell auf 180 %, in Wirklichkeit jedoch auf 200 %, welchen Höhepunkt er Anfangs Februar dieses Jahres erreichte. Das Schlimmste dabei war jedoch, dass selbst zu den höchsten Tageskursen es schwierig war, überhaupt einen Wechsel auf das Ausland zu erhalten, und man musste froh sein, kleine Abschnitte von $ 25 bis zu $ 50 bekommen zu können.

Offiziell bestand hier kein Moratorium, aber trotzdem war man in Costa Rica schlimmer dran als in den andern hispano-amerikanischen Ländern, wo die offizielle Stundung dekretiert wurde, denn wer dort bezahlen wollte, konnte dies tun, während hierzulande durch den kompletten Mangel an Devisen selbst die reichsten und bedeutendsten Firmen ihren Verpflichtungen nicht nachkommen konnten. Viele Kaufleute sahen sich infolge des stetig steigenden Wechselkurses gezwungen, das in Europa geschuldete Geld in Liegenschaften oder in Hypotheken anzulegen, wodurch wenigstens teilweise Garantie für den Goldwert der Verbindlichkeiten geschaffen wurde.

Seit einigen Monaten hat sich die Sachlage insofern gebessert, als genügendes Angebot von Papier auf New York, England und Frankreich vorhanden ist, dagegen stehen die Kurse heute noch zirka 30 % höher als vor Kriegsausbruch. Der Zusammenbruch der früher hochangesehenen Emissionsbank «Banco Comercial de Costa Rica» hat vieles beigetragen, um die Finanzlage dieses kleinen Landes zu verschlimmern.

Besagte Bank wurde von reichen europäischen und amerikanischen Finanzleuten gegründet und der Verwaltungsrat bestand, mit Ausnahme eines einzigen Costa-Ricaners, ausschliesslich aus hervorragenden Mitgliedern der Fremdenkolonie. Gerade aus diesem Grunde brachte man der Bank sehr grosses Vertrauen entgegen, und die Europäer und Nordamerikaner waren ihre besten Kunden. Der leitende Direktor, ein gewisser Thomas P. Scott, verursachte infolge gewissenloser Spekulationen und Unterschlagungen das Fallment der Bank, und der Krach kam so unerwartet, dass bis zum Vorabend grosse Depositen gemacht wurden. Die Gerichte werden sich demnächst darüber entscheiden müssen, ob der Verwaltungsrat für das grosse Defizit aufzukommen hat.

Import und Export. Pro 1913 betrug der Import C. 18,677,652, pro 1914 C. 16,240,170, was einem Minus von C. 2,437,482 oder rund Fr. 6,000,000 entspricht. Seit 1912 ist der Import um Fr. 13,000,000 zurückgegangen. Glücklicherweise hat der Export trotz den anormalen Zeiten auch dieses Jahr eine Vermehrung von C. 1,161,677 oder, zum Kurse von Fr. 2. 40 pro Colon, Franken 2,688,024 erfahren. Anno 1913 war der Totalbetrag der exportierten Güter C. 22,196,921, während er pro 1914 die Summe von C. 23,358,598 erreichte und die Rekordziffer der Costa-Ricanischen Statistik darstellt. Der Ueberschuss des Exportes über den Import beträgt also C. 7,118,428 oder Fr. 17,084,227.

Die Zollhäuser der Republik hatten infolge des Rückganges des Importes eine Einnahmenverminderung von C. 2,620,788 oder Fr. 6,289,891. Solange der europäische Krieg anhält, ist an keine Besserung der wirtschaftlichen Verhältnisse dieser Republik zu denken. Diverse Fallimente haben das ihrige dazu beigetragen, die Stimmung recht gedrückt zu gestalten, und man wartet hier sehnsuchtsvoll auf das Ende des grossen Konfliktes, der droht, die Prosperität früherer Jahre total zu verschlingen.

Die **Royal Bank of Canada** hat kürzlich in San José eine Filiale eröffnet, so dass nun mehr Sicherheit für solche Leute vorhanden ist, die vorziehen, einen geringeren Zinsfuss zu geniessen, als den, welchen die einheimischen Banken gewähren.

Seit Anfang dieses Jahres besteht in Costa Rica eine «Société Suisse de Bienfaisance» mit zirka 30 Mitgliedern. Unsere kleine, nur 100 Mitglieder zählende Schweizerkolonie hat bei Ausbruch des Krieges auch ihr Scherflein dazu beigetragen, um das durch den Krieg in unserem Vaterlande verursachte Elend zu mildern. Die Kollekte unter den meistens unbemittelten Landsleuten ergab dennoch die schöne Summe von $ 725.70, welche der schweizerischen Gesandtschaft in Washington zuhanden des hohen Bundesrates übersandt wurde.

Kantonale bernische Handels- und Gewerbekammer. Am 5. November versammelte sich in Bern unter Vorsitz von Herrn Präsident R. Bratschi die kantonale bernische Handels- und Gewerbekammer zu ihrer ordentlichen Herbstsession. Den Hauptgegenstand der Verhandlungen bildete ein sehr aktuelles Referat von Herrn Nationalrat Hirter über den gegenwärtigen Stand des Einfuhrtrusts.

Im fernern wurde beschlossen, an die kantonale Direktion des Innern zuhanden des Regierungsrates eine Eingabe zu richten, um die Aufhebung der Verordnung betreffend die öffentlich-rechtlichen Folgen des Konkurses und der fruchtlosen Pfändung zu beantragen. Dabei war die Meinung, in der Eingabe sei darauf hinzuweisen, dass in Abänderung der bestehenden Vorschriften über die Ehrenfolgen eine Bestimmung aufgenommen werde, die dem Schuldner vor Veröffentlichung Gelegenheit gebe, sich zu rechtfertigen, damit schuldlos Ausgepfändete oder Konkursite von den Bestimmungen über die Ehrenfolgen nicht getroffen werden. Die Notverordnung sollte aufgehoben werden, sobald die durch den Krieg geschaffenen Zustände nicht mehr vorhanden sind.

Eine weitere Eingabe an die Regierung soll die im Arbeiterinnenschutzgesetz vorgesehenen Ueberzeitbewilligungen beim Vollzug des Gesetzes besser ordnen, damit verschiedenen Branchen in der arbeitsreichen Zeit von Mitte Dezember bis anfangs Januar Gelegenheit gegeben wird, ihre Aufträge prompt zu erledigen.

Schliesslich hörte die Kammer die Tätigkeitsberichte der Sekretariate an. Aus den Referaten war ersichtlich, welche Arbeitslast gegenwärtig

den Sekretariaten in Bern und Biel obliegt. Das Ausstellen von Ein- und Ausfuhrattesten, wobei oft jeder einzelne Fall unzählige Vorkehren erheischt, bildet die Signatur der Tätigkeit.

Die anormalen Verhältnisse im Aussenhandel und die Verschiebungen von Absatz- und Bezugsquellen haben die beiden Sekretariate veranlasst, eine Monographiensammlung über den schweizerischen Export herauszugeben, die als Schweizerisches Exportjahrbuch auf Grund von offiziellem Material unter Mitwirkung von verschiedenen Volkswirtschaftern der Praxis erstmals auf Anfang 1916 erscheinen wird. Die Idee fand die Zustimmung der Kammer.

— **Schweizerische Nationalbank.** Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank, welcher am 6. November in Bern zusammengetreten ist, hatte die Wahl des Bankausschusses und der Lokalkomitees für die dritte Amtsperiode vorzunehmen. Die bisherigen Mitglieder wurden ausnahmslos in ihrem Amte bestätigt. Er nahm ferner einen Bericht seines Vorsitzenden über die Tätigkeit des Bankausschusses entgegen und erledigte eine Anzahl administrative Geschäfte.

— **Alkoholverwaltung.** Der Voranschlag des Bundesrats für das Jahr 1916 sieht an Einnahmen Fr. 14,940,000 und an Ausgaben Fr. 9,157,000 vor, so dass sich ein Einnahmenüberschuss von Fr. 5,783,000 ergeben würde, von dem Fr. 5,647,685 zur Verteilung an die Kantone vorgesehen sind, während der Rest von Fr. 135,315 auf neue Rechnung vorgetragen werden soll.

— **Verzeichnis der Ausfuhrverbote.** Die Bundesratsbeschlüsse vom 19. Oktober und 5. November betreffend das Ausfuhrverbot für Baumwollgarne, etc., bezw. Eisen, Edelmetalle und Chemikalien bedingen so zahlreiche Ergänzungen der auf 13. Oktober bereinigten Publikation, dass dieses Imprimat nicht wie bis anhin durch Erlass eines Nachtrages ergänzt werden kann, ohne an Uebersichtlichkeit einzubüssen. Es musste daher eine neue Auflage des Verzeichnisses erstellt werden, welche auf 5. November bereinigt wurde und wie bisher zum Preise von 30 Rp. erhoben werden kann bei der schweizerischen Oberzolldirektion in Bern, sowie bei den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf. Für die Zustellung per Post sind 5 Rp. mehr als Frankaturgebühr einzusenden.

— **Konsulate.** In Genf wird während der Dauer des Krieges ein deutsches Berufsgeneralkonsulat errichtet. Der mit dessen Leitung betraute Herr Generalkonsul Geissler wird vom Bundesrat in dieser Eigenschaft anerkannt und vorübergehend zur Ausübung konsularischer Funktionen zugelassen.

* * *

Liste des interdictions d'exportation. Les arrêtés du Conseil fédéral du 19 octobre et du 5 novembre, concernant l'interdiction d'exporter les fils de coton, etc., le fer, les métaux précieux et les produits chimiques exigent de si nombreux compléments de la publication mise à jour au 13 octobre que ce dernier imprimé ne peut pas être complété par un supplément, parce qu'on ne s'y retrouverait plus. Il a donc été fait une nouvelle édition mise à jour au 5 novembre que l'on peut se procurer comme les précédentes au prix de 30 cts. l'exemplaire à la Direction générale des douanes suisses, ainsi qu'aux directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève. Les demandes d'envoi par la poste doivent être accompagnées d'un timbre-poste de 5 cts.

— **Consulats.** Un consulat général allemand a été créé à Genève pour la durée de la guerre. M. Geissler, nommé titulaire de ce poste, a été reconnu en qualité de consul général et autorisé temporairement à exercer les fonctions consulaires.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 6. November — Situation hebdomadaire du 6 novembre

Aktiva

	Fr.		Letzter Ausweis *Dernière situation* Fr.	
Metallbestand:				*Encaisse métallique*
Gold	245,189,791. 91			*Or*
Silber	58,348,445. —			*Argent*
	303,538,236. 91	—	310,029. 71	
Darlehens-Kassascheine	14,831,025. —	+	552,025. —	Billets de la Caisse de Prêts
Portefeuille	141,313,680. 72	—	10,060,882. 57	*Portefeuille*
Lombard	17,018,071. 65	+	144,815. 30	*Lombard*
Wertschriften	8,784,768. 65	—	2,000. —	*Titres*
Korrespondenten	38,136,270. 63	—	3,074,078. 35	*Correspondants*
Sonstige Aktiva	11,669,431. 76	—	2,575,622. 56	*Autres actifs*
	535,291,485. 32			

Passiva

Eigene Gelder	26,995,620. 45		—	*Fonds propres*
Notenumlauf	438,830,365. —	—	4,281,470. —	*Billets en circulation*
Giro- u. Depotrechnungen	59,048,978. 43	—	10,721,948. 66	*Virements et de dépôts*
Sonstige Passiva	10,416,521. 44	—	322,354. 23	*Autres passifs*
	535,291,485. 32			

Diskontosatz 4½ %, gültig seit 1. Januar 1915.
Lombardzinsfuss 5 %, gültig seit 1. Januar 1915.
Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen (bis 3. August 1 %) aufgehoben am 3. August 1914.

Taux d'escompte 4½ %, valable depuis le 1er janvier 1915.
Taux pour avances 5 %, valable depuis le 1er janvier 1915.
Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères (jusqu'au 3 août 1 %) supprimé le 3 août 1914.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Banco Suizo-Sudamericano
Schweizerisch-Südamerikanische Bank
Zurich — Buenos-Aires — Lugano

S'occupe de toutes les transactions de banque avec la République Argentine et tous les autres pays de l'Amérique du Sud. Service des **chèques postaux** entre la Suisse et la République Argentine.

(Tous les bureaux de poste suisses acceptent le versement des sommes à transférer dans la République Argentine.)

LA DIRECTION.

(2189 Z) (1208.)

Usines Métallurgiques de Vallorbe

Le dividende de l'exercice 1914/1915 est payable dès le 1er novembre 1915, à raison de fr. 25 contre remise du coupon N° 16, aux domiciles suivants:

Vallorbe: Caisse de la Société.
» Agence de la Banque de Nyon.
Lausanne: Banque G. Landis.
Nyon: Banque de Nyon. (2324)
Vevey: Banque Chavannes de Palézieux & Co.

I^a Comprimierte und abgedrehte, blanke

Vereinigte Drahtwerke A. G. Biel
Blank und präzis gezogene

Profile

jeder Art in Eisen und Stahl
Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 300 mm Breite
84; Schlackenfreies Verpackungsbandeisen (2 U)
Grand Prix, Schweizerische Landesausstellung 1914, Bern

Magazine zum Globus A.-G.

Gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 9. November a. c., fordern wir diejenigen Aktionäre, die bis heute ihre **dritte Einzahlung** noch nicht geleistet haben, auf, bis zum **20. Dezember a. c.** die eingeforderte Einzahlung von Fr. 125 pro Aktie zu leisten, ansonsten nach § 634 und folgende des S. O. R. die Caduzierung der betreffenden Aktien durchgeführt würde. (2339 I)

Zürich, den 9. November 1915.

Der Verwaltungsrat der Magazine zum Globus:
Dr. O. Weber.

Leistungsfähige Buchdruckerei mit Verlag

maschinell erstklassig eingerichtet, übernimmt den Druck einiger Zeitungen, Fachzeitschriften usw. unter Zusicherung **billigster** Preise. Anfragen beliebe man unter Chiffre **D O 21** an die Annoncen-Expedition **Daube & Co., Zürich** zu richten. (3860 Z) 2259.

Jeune homme

comptable disponible. Au besoin s'intéresserait à affaire sûre et prospère. — Offres Case postale **11513, Lausanne.** 2320!

Ordnen und Nachtragen von Buchhaltungen

Aufstellen von Bilanzen und Inventaren, Abgabe von Gutachten, Einrichten von Buchhaltungen mit Geheimbuch, Uebernahme von Revisionen, **Erteilen von Buchhaltungskursen auf brieflichem Wege,** Abgabe von zuverlässigem Aushilfspersonal. (314 Q) (110.)

Fritz Madoery,
vereid. Bücherrevisor,
Falknerstrasse 7, Basel.
Telephon 5161.

Neue Verbindungen
im **In-** und **Auslande**
Adressen, Auskünfte diesbezüglich verschafft altbewährte schweizerische Auskunftei.
André Piguet & Cie
Genève, Basel, Zürich
Ancienne agence suisse de renseignements qui vous sera utile
1037! pour de 1500 Z
Nouvelles Relations
en **Suisse** et à l'**Etranger**

Tüchtiger Reisender

aus der Manufakturwarenbranche, mit speziellen Kenntnissen der Tricoterie, Generalabonnement, in der ganzen Schweiz gut eingeführt, französisch u. italienisch sprechend, sucht passendes Engagement. Offerten sub Chiffre Z W M 575 an Postfach 20003, Zürich. (2332 I)

Caissier de Banque

demandé pour établissement de la Suisse romande. Bonne connaissance des affaires et des langues exigée. Inutile de postuler sans références de premier ordre. Candidats exemptés du service militaire auront la préférence. (2311 I)

Ecrire sous H 2335 N à la S. A. Suisse de Publicité H. & V., Neuchâtel.

Schöne Zeitungsmakulatur bei Haasenstein & Vogler

Fabrikmarken
und deren Deponierung beim eidg. Amt
Ueber 4000 Marken wurden ausgeführt u. deponiert.
18 **F. Homberg**
Graveur-Medailleur, in **BERN.**

Demandez partout les cigarettes
MARYLAND VAUTIER
les meilleures de goût français
Favorisez l'industrie nationale

ist das grosse Los
für die
Ziehung vom 15. November
der
Panama-Lose
(Im ungünstigsten Falle rückzahlbar à Fr. 400)

Wir verkaufen diese Prämien-Obligationen zum Tageskurse, in beliebigen Teilzahlungen, mindestens Fr. 5 pro Monat.

Die Treffer werden trotz dem Krieg regelmässig ein Monat nach der Ziehung pünktlich ausbezahlt.

Also mit nur Fr. 5 kann man Fr. 250,000 gewinnen. Sendet die erste Anzahlung sofort an die

Bank Steiner & Co.
Lausanne

Prospekte gratis u. franko!
(33342 L) 2335.

Buchdruckerei H. JENT & Co in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne